



DIRECCIÓN

Ignacio Bosch

Pilar Roig

JEFES DE REDACCIÓN

José L. Alapont

José A. Madrid

COORDINACIÓN DE REDACCIÓN

María Heredia Mundet

Sara Bey

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Blanca Ramón

Dámaso Rico

ADMINISTRACIÓN

Sonia Muñoz

IRP. Instituto de Restauración del Patrimonio

Universidad Politécnica de Valencia

Camino de Vera, 14 / 46022 Valencia

Tel: 96/ 387 73 84 Fax: 96/ 387 93 89

E-mail: ryr@irp.upv.es

COMITE ASESOR

Manuel de las Casas, Cesar Portela, Emilio Giménez

Gianluigi Colalucci, Francisco Arquillo,

Teresa Escohotado,

Ángel Luis Fernández

COLABORADORES

Ignacio Represa, Leopoldo Gil, Elisa Valero,

Miguel del Rey,

Teresa Domenech, Víctor Medina, Pilar Legorburu,

Nuria Fios, Milagros Vaillant

PUBLICIDAD:

Miguel Yuste, 33 bis. 28037 Madrid

Tel: 91/ 327 79 50 Fax: 91/ 327 27 92

JEFE DE PUBLICIDAD:

Beatriz Segovia

beatriz.segovia@eai.es

COORDINADORA DE PUBLICIDAD:

Pilar Torregrosa.

EDITA

américa
ibérica

www.eai.es

PRESIDENTE:

Julio Grande

CONSEJERO DELEGADO Y DIRECTOR GENERAL:

Carlos González Galán

DIRECTOR EDITORIAL:

Vicente Robles

DIRECTOR COMERCIAL Y DE MARKETING:

Carlos Rivas

DIRECTORA DE ADMINISTRACIÓN:

Cristina de la Iglesia

SUSCRIPCIONES:

Apartado de Correos FD: 43

20080 San Sebastián - Donostia

Teléfono: 902 540 000. Fax: 902 540 060

Correo electrónico: suscrieai@eai.es

VENTA DE NÚMEROS ATRASADOS:

Miguel Yuste, 33 bis. 28037 Madrid

Tel.: 91/ 327 79 67 - Fax: 91/ 327 80 66.

IMPRESIÓN: PRINTONE

DISTRIBUCIÓN

DISPAÑA

ESPAÑA: DISPAÑA S.L.

Avda. General Perón, 27 - 28020 Madrid

Tel: 91/ 417 96 30

ISSN: 1134 - 4571

DEPOSITO LEGAL: M-23969-1994

PRINTED IN SPAIN



«Reservados todos los derechos. El contenido de esta obra está protegido por la Ley, que establece penas de prisión y/o multas, además de las correspondientes indemnizaciones por daños y perjuicios para quienes reproducieren, plagieren, distribuyeren o comunicaren públicamente, en todo o en parte, una obra literaria, artística o científica, o su transformación, interpretación o ejecución artística fijada en cualquier tipo de soporte o comunicada a través de cualquier medio, sin la preceptiva autorización.»

* R&R NO SE IDENTIFICA, NECESARIAMENTE, CON EL CONTENIDO DE LOS ARTÍCULOS NI LAS OPINIONES DE LOS AUTORES.

Entendemos por Restauración, el conjunto de actuaciones, realizadas sobre un bien de interés cultural, tendentes a la recuperación de sus valores, parcialmente perdidos, y que suponen necesariamente, una visión crítica de la pieza a intervenir, en su entronque con la realidad cultural actual.

Lo habitual en restauración, es trabajar sobre bienes tangibles, arquitectónicos, pictóricos, arqueológicos, ..., de forma que podamos establecer un debate sobre el antes y el después de la intervención, comparando y analizando los criterios, los métodos y los resultados.

Pero también hay otro tipo de bienes de interés patrimonial, que al no poderse apreciar directamente por los sentidos, en su mayor parte, nos pasan desapercibidos. Son los bienes denominados intangibles, a los que hoy nos queremos referir.

Para ello, vamos a utilizar un mecanismo clásico del discurso racional: la utilización de un ejemplo como base e hilo conductor de la argumentación.

Nos referimos a la recuperación de los contenidos de la Revista *Arquitecturas Bis*.

Es ésta una revista que nace en los años setenta, irrumpiendo en el panorama de la cultura arquitectónica con rabiosa actualidad, y que tras una década de intenso debate, desaparece igual que nació, sin previo aviso, dejándonos un legado cultural espléndido, y a la vez una grieta importante en nuestra mente, que a duras penas se ha ido cementando con los parches de la diversidad.

Arquitecturas Bis, surge desde la reflexión y para el debate. Desde el primer momento, rompe moldes, tanto en el formato y diseño, ostensiblemente vertical, más vinculado a la acción periodística que a la de la cultura de las revistas especializadas, como en los contenidos, profundamente reflexivos, donde las imágenes brillan por su ausencia, de forma que sea la palabra, la discusión sobre los temas de fondo, los argumentos y el razonamiento intelectual, los protagonistas del debate arquitectónico.

Introduce en el panorama arquitectónico, esa forma de ver y entender la actualidad, que superando el mero planteamiento expositivo, se adentra en las raíces, en las razones, desde una posición abierta y crítica.

Para ello, se nutre de un Consejo de Redacción, en el que junto a figuras consagradas de la arquitectura del momento, como Bohigas, Correa, Domenech, Moneo o Peña, aparecen voces discrepantes rebosantes de juventud, como las de Llorens, Piñón, Solá-Morales, y Satué, de forma que la arquitectura, la cualidad urbana, el diseño industrial y la visión filosófica de sus relaciones y apoyos, es compartida, discutida y encauzada con la inestimable ayuda de su Editora y Directora, Rosa Regás.

Pensamos que *Arquitecturas Bis*, marcó una época en el conocimiento de la arquitectura en España. Abrió la mente, el horizonte cultural y la amplitud de miras, a diversas generaciones de arquitectos, que por los años setenta y principios de los ochenta surgieron de las Escuelas de Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla, siendo determinante en la forma de entender y analizar la arquitectura de la Modernidad, y en los resultados que a partir de ese momento, surgieron en la disciplina arquitectónica. Le estamos profundamente agradecidos.

Por ello, desde estas páginas, desde una revista que intenta exponer la intervención en el patrimonio, en las preexistencias, como algo vivo, no sujeto a restricciones culturales, celebramos que un Editor altruista como Faximil, apoyado por tres Instituciones Valencianas, como la Escuela de Arquitectura, el Colegio de Arquitectos y el Vicerrectorado de Cultura de la Universidad Politécnica, hayan sido capaces de recuperar ese patrimonio intangible, que supone la reflexión cultural de una década arquitectónica, y ello, planteado desde la aplicación de las tecnologías del momento: la informática y la imagen.

El próximo veinticinco de Mayo, en la Escuela de Arquitectura de Valencia, se procederá a su presentación oficial, con el concurso de la mayor parte de los artífices de esta hazaña cultural. Allí nos veremos.

Esperamos que este reencuentro con nuestra cultura, sirva de ejemplo a otras Instituciones, para apoyar la recuperación y puesta en valor de ese amplio y rico patrimonio tangible e intangible, que conforma nuestro acervo cultural, y que está muy necesitado de nuestra atención.

Ignacio Bosch / Pilar Roig